



**Miren Itziar Miner Canflanca andreak,
Pasaia Udaleko Kontu-hartzaileak,**

2021erako Aurrekontu Orokorren Proiektua dela-eta, aurrekontuaren kudeaketa ekonomiko-finantzarioaren barne-kontrola eta fiskalizazioa egiteko ahalmena baliatuz, eta Toki Ogasunen Lege Aurtzaileari buruzko testu Bategina onartzen duen martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren 168.4 artikulua, Gipuzkoako Lurralde Historikoko 21/2003 Foru Arauaren 6,14, 65 eta ondorengo artikuluetan xedatutakoari jarraiki, eta halaber Aurrekontu-egonkortasuna eta Finantza-iraunkortasuneko apirilaren 7ko 2//2012 Lege Organikoaren 12. artikuluen baitan, honako txostena egiten dut

TXOSTENA

Honen edukia atal hauetan egituratua dator:

- 1.- Gastuak ebaluatzeko ezarritako oinarriak
- 2.- Diru-sarrerak ebaluatzeko ezarritako oinarriak
- 3.- Aurrekontuaren oreka
- 4.- Zorraren Egoera. Amortizazioak eta interesak
- 5.- Pertsonala
- 6.- Aurrekontua Betearazteko Udal Araua.
- 7.- Udalaren Lurzoru Ondarea
- 8.- Udal Finantzaketarako Foru Funtza
- 9.- Aurrekontu egonkortasunaren eta finantza iraunkortasunaren helburuak eta gastu araua betetzeari buruzkoa
- 10.- Aurrekontuaren Tramitazioa

1.- Gastuak ebaluatzeko ezarritako oinarriak

Gastuen analisia egiteko kontuan hartu dira datu objektibo hauek:

- 2020ko Ekitaldiko baimendutako gastuak

**Miren Itziar Miner Canflanca Interventora del
Ayuntamiento de Pasaia,**

En relación al Proyecto de Presupuesto General para el ejercicio 2021, en el ejercicio de la función pública de control y fiscalización interna de la gestión económico-financiera y presupuestaria y de conformidad con lo establecido en el Artículo 168.4 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, en los artículos 4,15, 65 y siguientes de la Norma Foral 21/2003 Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, así como de conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 2/2012 de 27 de abril, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera, emite el siguiente

INFORME

Cuyo contenido se estructura en los apartados siguientes:

- 1.- Bases utilizadas para la evaluación de los Gastos
- 2.- Bases utilizadas para la evaluación de los Ingresos
- 3.- Equilibrio presupuestario
- 4.- Estado de la Deuda. Amortizaciones e intereses
- 5.- Personal
- 6.- Norma Municipal Ejecución Presupuestaria
- 7.- Patrimonio Municipal del Suelo
- 8.- Fondo Foral Financiación Municipal:
- 9.- Sobre el cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera y regla del gasto
- 10.- Tramitación del presupuesto

1. Bases utilizadas para la evaluación de los Gastos

El análisis del estado de los gastos se efectúa teniendo en cuenta los siguientes datos objetivos:

- Gastos corrientes autorizados en el ejercicio 2020.

- Programa funtzional bakoitzeko aurreikusitako inbertsioak

- Aurkeztutako aurrekontuaren proiektuaren datuen konparaketaren emaitzak.

- 2021eko Aurrekontu proiektuak gastuen atalean duen abiapuntua da gastuari eusteko egin den ahalegina, izan ere sarreren atalean egin diren aurreikuspenak guztiz baldintzatuta daude Covid-ak ekonomian izan duen eraginagatik.

- Inversiones previstas en cada programa funcional

- Comparación de datos resultantes con proyecto presupuesto presentado.

- El proyecto de presupuestos de 2021 viene marcado por un importante esfuerzo de contención de gasto, debido a las previsiones de ingresos realizadas por el impacto en la economía del Covid.

GASTUAK			
GASTOS			
KAPITULO		2021 KON	2021 UDALA
CAPITULO			
1	PERTSONAL GASTUAK	10.452.824	9.732.429
	GASTOS DE PERSONAL		
2	BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	7.287.264	6.712.917
	ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZU		
3	FINANTZA GASTUAK	11.040	11.000
	GASTOS FINANCIEROS		
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK	2.218.328	2.675.846
	TRANSFERENCIAS CORRIENTES		
5	KREDITU GLOBALA ETA BESTELAK	100.000	100.000
	CREDITO GLOBAL Y OTROS IMPRE		
9	FINANTZA PASIBOAK	305.000	305.000
	PASIVOS FINANCIEROS		
ARRUNTAK		20.374.456	19.537.192
CORRIENTES			
6	INBERTSIO ERREALAK	550.308	550.308
	INVERSIONES REALES		
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK	72.500	72.500
	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		
8	FINANTZA AKTIBOAK	0	0
	ACTIVOS FINANCIEROS		
INBERTSIOKO GASTOAK		622.808	622.808
TOTAL GASTOS		20.997.264	20.160.000

GASTUAK PASAIAKO UDALA					
GASTOS AYUNTAMIENTO DE PASAIA					
KAPITULO		2.021	2.020	DIFERENTZIA	ORTZENTAJE
CAPITULO				DIFERENCIA	PORCENTAJE
1	PERTSONAL GASTUAK	9.732.429	9.603.632	128.797	%1,34
	GASTOS DE PERSONAL				
2	BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	6.712.917	7.020.089	-307.172	-%4,38
	ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZU				
3	FINANTZA GASTUAK	11.000	9.600	1.400	%14,58
	GASTOS FINANCIEROS				
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK	2.675.846	2.822.915	-147.069	-%5,21
	TRANSFERENCIAS CORRIENTES				
5	KREDITU GLOBALA ETA BESTELAK	100.000	100.000	0	%0
	CREDITO GLOBAL Y OTROS IMPRE				
6	INBERTSIO ERREALAK	550.308	678.500	-128.192	-%18,89
	INVERSIONES REALES				
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK	72.500	171.700	-99.200	-%57,78
	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL				
8	FINANTZA AKTIBOAK	0	0	0	%0
	ACTIVOS FINANCIEROS				
9	FINANTZA PASIBOAK	305.000	440.000	-135.000	-%30,68
	PASIVOS FINANCIEROS				
Guztira		20.160.000	20.846.436	-686.436	-%3,29
Total					

2.- Diru-sarrerak ebaluatzeko ezarritako oinarriak

Diru-sarreraren kapituluko egoeraren analisi ekonomikoa egiteko kontuan hartu dira datu objektibo hauek:

- 2020ko Ekitaldian onartutako eskubideak.
- Aurreikusitako ordenantza fiskalak.
- Kontuan hartu behar da aurrekontu hauek egiterakoan Covid-egoerak sortutako ziurgabetasuna. Batez ere foru funtsean eta egoera ekonomikoak gehiago eragiten dieten zenbait zergetan.

- Atera diren datuak aurkeztutako aurrekontu proiektuarekin alderatzea.

2.- Bases utilizadas para la evaluación de los ingresos

El análisis económico del estado por capítulos de ingresos se efectúa teniendo en cuenta los siguientes datos objetivos:

- Derechos Reconocidos en el ejercicio 2020.
- Ordenanzas fiscales previstas.
- La situación generada por el Covid provoca una gran incertidumbre en las previsiones de ingresos, principalmente en el fondo foral e impuestos más vulnerables a la coyuntura económica.

- Comparación de datos resultantes con proyecto presupuesto presentado.

SARRERAK			
INGRESOS			
KAPITULO	2021 KON	2021 UDALA	
1	ZUZENEKO ZERGAK IMPUESTOS DIRECTOS	3.852.700	3.852.700
2	ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS	630.000	630.000
3	TASAK ETA BESTELAKO ZERGAK TASAS Y OTROS INGRESOS	3.691.629	3.391.629
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	12.345.435	11.808.171
5	ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	171.000	171.000
ARRUNTAK CORRIENTES		20.690.764	19.853.500
6	INBERTSIO ERREALAK BESTE. ENAJ. INVERSIONES REALES	0	0
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	6.500	6.500
8	FINANTZA AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	0	0
9	FINANTZA PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS	300.000	300.000
INBERTSIOKO SARRERAK		306.500	306.500
INGRESOS DE INVERSION			
GUZTIRA SARRERAK		20.997.264	20.160.000
TOTAL INGRESOS			

SARRERAK PASAIKO UDALA					
INGRESOS AYUNTAMIENTO DE PASAIA					
KAPITULO	2.021	2.020	DIFERENTZIA	ORTZENTAJE	
CAPITULO			DIFERENCIA	PORCENTAJE	
1	ZUZENEKO ZERGAK IMPUESTOS DIRECTOS	3.852.700	4.243.990	-391.290	-%9,22
2	ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS	630.000	135.000	495.000	%366,67
3	TASAK ETA BESTELAKO ZERGAK TASAS Y OTROS INGRESOS	3.391.629	3.353.823	37.806	%1,13
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	11.808.171	12.949.323	-1.141.152	-%8,81
5	ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	171.000	149.900	21.100	%14,08
6	INBERTSIO ERREALAK BESTE. ENAJ. INVERSIONES REALES	0	0	0	%0,00
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	6.500	14.400	-7.900	-%54,86
8	FINANTZA AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	0	0	0	%0,00
9	FINANTZA PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS	300.000	0	300.000	%0,00
GUZTIRA		20.160.000	20.846.436	-686.436	-%3,29
TOTAL					

3.- Aurrekontuaren oreka

Eska daitezkeen obligazioei eta zerbitzuen funtzionamendu gastuei aurre egiteko nahikoa kreditu badago, eta beraz, aurrekontua nibelatua geratzen da.

3.- Equilibrio presupuestario

Existen suficientes créditos para hacer frente a las obligaciones exigibles y los gastos de funcionamiento de los servicios, y en consecuencia, la efectiva nivelación del presupuesto.

SARRERA, GASTU ARRUNTAK ETA INBERTSIOEN ARTEKO ALDEA

CUADRO COMPARATIVO ENTRE INGRESOS Y GASTOS CORRIENTES Y DE INVERSION

SARRERAK		INGRESOS
KAPITULO		2.021
CAPITULO		
1	ZUZENENKO ZERGAK IMPUESTOS DIRECTOS	3.852.700
2	ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS	630.000
3	TASAK ETA BESTELAKO TASAS Y OTROS INGRES	3.691.629
4	TRANSFERENTZIA ARRU TRANSFERENCIAS CORRI	12.345.435
5	ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIAL	171.000
ARRUNTAK		20.690.764
CORRIENTES		
6	INBERTSIO ERREALAK BE ENAJ. INVERSIONES REAL	0
7	KAPITAL TRANSFERENTZ TRANSFERENCIAS DE CA	6.500
8	FINANTZA AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	0
9	FINANTZA PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS	300.000
INBERTSIOKO SARRERAK		306.500
INGRESOS DE INVERSION		
GUZTIRA GASTOAK		20.997.264
TOTAL GASTOS		

GASTUAK		GASTOS
KAPITULO		2.021
CAPITULO		
1	PERTSONAL GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	10.452.824
2	BIENES CORRIENTES Y SERVICI ONDASUN ARRUNT ETA ZERBIT	7.287.264
3	FINANTZA GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	11.040
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	2.218.328
5	KREDITU GLOBALA ETA BESTEL CREDITO GLOBAL Y OTROS IMP	100.000
9	FINANTZA PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS	305.000
ARRUNTAK		20.374.456
CORRIENTES		
6	INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	550.308
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	72.500
8	FINANTZA AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	0
INBERTSIOKO GASTOAK		622.808
GASTOS DE INVERSION		
GUZTIRA GASTOAK		20.997.264
TOTAL GASTOS		

Ohiko diru -sarrera eta gastuen arteko aldea: 316.308 eurokoa da. Berori aurtengo ekitaldirako aurreikusitako ohiko eragiketarik ateratzen den aurrezki garbia da. Hala ere, adierazi behar da 2. kapituluko diru-sarrerek aparteko osagai bat dutela, diru-sarrera arruntetatik kendu beharko litzatekeena; beraz, ia ez litzateke aurrezki garbirik izango. Honen eragina orekatzeko adierazi behar da Foru Funtzaren aurreikuspen osoa ez dela sartu aurrekontu proiektuan zuhurtasun-irizpideengatik.

La diferencia entre Ingreso Corriente y gasto corriente asciende a 316.308 euros, importe correspondiente al ahorro neto por operaciones corrientes previsto para el presente ejercicio. No obstante hay que señalar que los ingresos del capítulo 2, tienen un componente extraordinario, que realmente habría que deducir de los ingresos corrientes para realizar esta cálculo, por lo que prácticamente no habría ahorro neto. En contrapartida señalar que el Fondo Foral no se ha presupuestado al 100 % por criterios de prudencia.

4.- Zorraren Egoera. Amortizazioak eta interesak

Eranskinen jasotzen da. Aurrekontu proiektuan izendatutako aurrekonu zuzkidura nahikoa da hori finantziatzeko.

4.- Estado de la Deuda. Amortizaciones e intereses

Se adjunta anexo. La dotación presupuestaria consignada en el proyecto de presupuesto es suficiente para la financiación de la misma.



Epe luzerako mailegu berri bat aurreikusi da inbertsioak finantzatzeko, foru-funtsaren diru-sarreraren beherakada handiaren eraginez egungo aurrekontuaren marjina txikia delako.

5.- Pertsonala

Langileen Eranskina eranstean da aurrekontuko plantilla osatzen duten lanpostuen zerrendarekin. Aurrekontu proiektuan izendatutako aurrekontu zuzkidura nahikoa da hori finantzatzeko. Ez da jaso langileen soldaten igoerarik, 2020rako Estatuko Aurrekontu Orokorrek aurreikusten dutenez gain. Hala ere, 2021erako Estatuko Plan Orokorren proiektuak % 0,9ko igoera aurreikusten du, eta zenbateko horri aurre egin beharko zaio Kreditu globalarekin, hala badagokio.

6.- Aurrekontua Betearazteko udal araua.

Zenbait egokitzapen tekniko egin dira xedapenetan.

7.- Udalaren Lurzoru Ondarea

Udalaren Lurzoru Ondareari dagozkion betebeharren betearazpena ebaluatzeko, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30ko 2/2006 Legeak dioena eta 105/2008 DEKRETUA, ekainaren 3koa, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea garatzen duten premia neurri buruzkoa hartu behar dira kontutan.

Lurzoru eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 114.1 artikulua araberak, "Udalak bere urteroko aurrekontuetan udal-ondarerako izendatutako diru-kopuruak ezin izango du, inola ere, diru-sarreraren I. eta II. kapituluaren batuketan osoaren % 10etik behera jo." 114.2 artikulua berriz zehazten du %10eko kopuru hori lau urteko aldi dagokiela, ekitaldien artean konpentsatu ahal izango direlarik, lau urtetan batez besteko % 10a betetzen bada. Udalaren aurrekontu finkatuaren I. eta II. kapituluaren batuketan 4.482.000 euro jotzen du, eta horren %10 448.200 euro dira.

Se presupuesta un nuevo préstamo a L/P al objeto de financiar las inversiones, debido al estrecho margen del presupuesto actual, por la gran caída de ingresos del fondo foral.

5.-Personal:

Se adjunta el Anexo de personal, con la relación de los puestos que integren la plantilla presupuestaria, siendo la dotación presupuestaria consignada en el proyecto de presupuesto suficiente para la financiación de la misma. No se han consignado incrementos retributivos, más allá de los aprobados por los PGE para el 2020. No obstante hay el proyecto de PGE para el 2021 incluye una subida del 0,9%, importe que habrá que afrontar con el Crédito Global, en su caso.

6.- Norma Municipal Ejecución Presupuestaria

Se han realizado adaptaciones técnicas al articulado.

7.- Patrimonio Municipal del Suelo

En cuanto a la evaluación del cumplimiento de las exigencias que se imponen sobre Patrimonio Municipal de Suelo son de aplicación La Ley 2/2006. de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo y el Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes de desarrollo de la Ley 2/2016.

Según el artículo 114.1 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, "la cantidad consignada por los ayuntamientos en el ejercicio anual no podrá ser inferior al 10% de la suma total a que asciendan los capítulos I y II de ingresos". El art. 114.2 determina que el 10% se entiende referido a periodos cuatrienales, que podrán compensarse entre ejercicios, cumpliendo el promedio en los cuatro ejercicios. La suma de los capítulos I y II del presupuesto consolidado del ayuntamiento asciende a 4.482.000, siendo el importe correspondiente al 10% , 448.200 euros.

El artículo 115 de la citada ley indica el destino de bienes y recursos del PMS, entre

Aipatutako legearen 115 artikulua berriz, ULOn ondasun eta baliabideen xedeari ari denean, besteren artean honakoak jasotzen ditu:

- Degradatutako aldeetan birgaitzeko obrak egitea, edo alde horietan zuzkidura publikoak eta sistema orokorrak eraikitzeko obrak egitea.
- Historia- eta kultura-ondarea birgaitzea.
- Udal-ekipamendu kolektiboak eraikitzea edo birgaitzea eta hobetzea.

Aurrekontuko inbertsioak aztertu aurretik azaldu behar da udalerrak hirigintza, ekonomia eta izaera sozialeko zailtasunak dituela, eta Eskualde Kaltetuak deiturikoen artean sartuta dagoela (Eusko Jaurlaritzaren Kontseilua, 2000/03/21 Gune Kaltetuen Lurralde Azterketa). Udalerriko lau barruzietan era honetako sailkapena duten zonaldeak daude:

Birgaitze zonalde integratuak (ARI)

- San Pedro eta Donibaneko hirigune historikoak

Bizitegi zonalde degradatuak (ARD)

- Trintxer-Azkuene eta Pablo-enea
- Pasai-Antxo Iparra
-

Gainera udalaren inbertsio gaitasuna txikia da, adibide moduan aurtengo aurrekontua hartuko dugu eta sarrera bateratuen %2,62 besterik ez du bideratzen eta inbertsio eta kapital transferentzia gastuetara bideratzen.

ULOn destinoaz arloan txostenik egin ez denez, eta Udalak ULOn 112.3 eskatzen den inbertsioen inbentario banaturik ez duenez (badu helburu honekin duen gerakin lotuaren jarraipena), txosten honetan adierazten da inbertsioen 6. Kapitulua 209.338 euroko partidak hartzen dituela, erabilera orokorrera bideraturiko ondasun eta azpiegitura eta kultur ondarrerako inbertsioetan, 67.500 euro Udalerriko ekipamendu kolektiboak birgaitzen eta 40.000 euro Ur Sareko Azpiegiturretan eta Led argiteria sistemetan eta 50.000 birgaitze planean. Bestalde, 7. kapituluan, saneamenduko azpiegitura-lan bat finantzatzeko kapital-transferentzia baterako 50.000 euroko partida bat dago sartua. Guztien artean 416.838 euro batzen dira, eta idatz-zati honetan aipatzen diren

los que también se recogen los siguientes destinos:

- obras de rehabilitación o construcción de dotaciones públicas y sistemas generales en zonas degradadas
- la rehabilitación del patrimonio histórico y cultural
- la construcción, rehabilitación o mejora de equipamientos colectivos municipales.

Antes de analizar las inversiones del presupuesto hay que señalar que el municipio se caracteriza por presentar un conjunto de dificultades de índole urbanístico, económico y social, y se considera Zona Desfavorecida según el Gobierno Vasco (Análisis Territorial de Zonas Desfavorecidas, Consejo de Gobierno Vasco 21/03/2000). En los cuatro distritos del municipio se encuentran áreas con las siguientes calificaciones:

Áreas de rehabilitación integrada (ARI)

- Cascos Históricos de San Pedro y Donibane

Áreas Residenciales Degradadas (ARD)

- Trintxer-Azkuene y Pablo-enea
- Pasai-Antxo Iparra

Además de ello hay que tener en cuenta que la capacidad inversora municipal es mínima, destinando este ejercicio por ejemplo el 2,62% de sus ingresos consolidados a inversiones y transferencias de capital.

No habiéndose realizado informe que concrete el destino del PMS y no contando el ayuntamiento con el inventario separado de los bienes del PMS tal como se exige en el artículo 112.3 de la mencionada ley (aunque sí control del remanente afectado a este destino), se indica en este informe que el capítulo 6 de inversiones incluye partidas que suman 209.338 en Inversiones de infraestructuras y bienes destinados al uso general y conservación de patrimonio cultural, 67.500 euros en rehabilitación de edificios de equipamientos colectivos municipales, 40.000 euros en Inversiones de la Red de Agua y sistemas de iluminación LED y 50.000 en planes de revitalización. El capítulo 7 incluye una partida (transferencia de capital) para financiar una obra de infraestructura de saneamiento de 50.000



helburuen barruan daudela uler liteke.

Aurrekontuak ez du jasotzen UL0aren helburuetara bideratu beharreko beste diru-sarrera aurreikuspenik.

8. Udal Finantzaketarako Foru Funtza

Aurrekontuan adierazitako kopurua Gipuzkoako Lurralde Kontseiluak emandako txostenaren baitan ezarri da. Bertan, Udal bakoitzari ezarritako kopuruak adierazten dira. Ezarritako kopurutik %94a jaso da proiektuan, 10.200.000 euro hain zuzen ere, zuhurtzia irizpideekin eta behin betiko datuak izan bitartean. Aurreikuspenek ziurgabetasun handiarekin eginda daude, Covidek sortutako egoera dela eta.

9.- Aurrekontu egonkortasunaren eta finantza iraunkortasunaren helburuak eta gastu araua betetzeari buruzkoa

Araudi aplikagarria:

.-2/2012 Lege Organikoa, apirilaren 27koa, Aurrekontu Egonkortasunari eta Finantza Iraunkortasunari buruzkoa.

- 1/2013 Foru Araua, otsailaren 8koa, Gipuzkoako toki entitateen aurrekontu egonkortasunaren eta finantza iraunkortasunaren alorretan finantza tutoretzaren eskumena garatzen duena.

.- 13/2014 Foru Araua, azaroaren 17koa, Toki Administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasun neurriak Gipuzkoako Lurralde Historikoan aplikatzeko foru berezitasunari buruzkoa.

.- 86/2015 Foru Araua, abenduaren 15ekoa, Gipuzkoako toki entitateen kontabilitatearen arau esparrua ezartzen duena.

.- **Ministroen Kontseiluaren Erabakia, 2020ko urriaren 6koa, hiru zerga-arauak etetea onartzen duena.**

.-Diputatuen Kongresuak urriaren 16an hartutako erabakia, Espainia pandemia jasaten ari dela dioena eta beraz aparteko larrialdi-egoera dela, Konstituzioaren 135.4 artikulua eta Aurrekontu Egonkortasunari eta Finantza Iraunkortasunari buruzko apirilaren 27ko 2/2012 Lege Organikoaren 11.3 artikulua aplikatzeko ondorioetarako.

euros, sumando 416.838 euros entre ambos capítulos que podrían considerarse incluidas dentro de los destinos mencionados en este punto.

No hay en el presupuesto otra previsión de ingresos acordes con el destino del PMS.

8.- Fondo Foral Financiación Municipal:

La cantidad presupuestada tiene como referencia el informe emitido por el Consejo Territorial de Finanzas en el que se establecen las cantidades asignadas a cada Municipio. Del importe asignado se ha presupuestado el 94%, 10.200.000 euros por prudencia, y a la espera de datos definitivos. Las previsiones ofrecen una gran incertidumbre, dada la situación generada por el Covid.

9.-Sobre el cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera y regla del gasto

Normativa aplicable:

.- Ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera

.- Norma Foral 1/2013, de 8 de febrero, por la que se desarrolla la competencia de tutela financiera en materia de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las entidades locales de Gipuzkoa.

.- Norma Foral 13/2014, de 17 de noviembre, sobre la singularidad foral en la aplicación de las medidas de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

.- Decreto Foral 86/2015, de 15 de diciembre, por el que se aprueba el marco regulatorio contable de las entidades locales de Gipuzkoa.

.- **Acuerdo del Consejo de Ministros en fecha 6 de octubre de 2020 que aprueba la suspensión de las tres reglas fiscales.**

.- Acuerdo del Congreso de los Diputados del 16 de octubre de la apreciación de que España está sufriendo una pandemia, lo que supone una situación de emergencia extraordinaria, a los efectos previstos en los artículos 135.4 de la Constitución y 11.3 de la Ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera.

-Gipuzkoako Foru Aldundiaren akordioa, Gipuzkoako toki entitateek jarraitu beharrekoa 2020ko aurrekontuak onartu eta aurrekontu egonkortasunari eta finantza iraunkortasunari buruzko arauditik eratorritako defizitari eta zor publikoari lotutako helburuak betetze aldera. **2021eko instrukzioa ez da onartu oraindik.**

- Arau fiskalak etenda daude COVID-ak sortuta egoerarengatik, dena dela, hurrengo ataletan arauen jarraipena egiten da.

Foru Arauaren 1.2.a) artikuluko entitateak (administrazio izaera dutenak):

- a.- Pasaia Musikal
- b.-Euskaltegia

Helburuak betetzeari buruzko egiaztapena

9.a.- Aurrekontuen egonkortasuna

Aurrekontu proiektuak 5000 euroko superabita du Europako Kontu Sistemaren arabera (SEC), beraz oreka egoera dagoela esan daiteke (superabit minimoa). Ondorio hauetarako ondorengo doikuntzarik eskatuko duen operazio nabarmenik ez denez aurreikusten, kalkulu hori egin da 1. eta 7. kapituluaren arteko diru-sarrerein 1. eta 7. kapituluaren arteko gastuak kenduz, eta guztia termino kontsolidatuetan. Kontsolidazio horretarako Udalaren eta bere erakunde autonomoen diru-sarrera eta gastuak sartu dira. Hori dela eta, aurrekontu proiektuak betetzen du defizit helburua (11.4 art).

- Acuerdo de la Diputación Foral de Gipuzkoa a seguir por las entidades locales de Gipuzkoa en la elaboración, aprobación y ejecución de los presupuestos del año 2020, para dar cumplimiento a los objetivos de déficit y deuda pública derivados de la normativa de estabilidad presupuestaria y de sostenibilidad financiera. **No se ha aprobado aún la Instrucción para el 2021.**

-Se han suspendido las normas fiscales debido al COVID, no obstante se recogen en los siguientes párrafos el seguimiento de dichas reglas.

Entidades del artículo 1.2.1 de la Norma Foral 1/2013.(Entidades de naturaleza administrativa:

- a.- Pasaia Musikal
- b.-Euskaltegi

Verificación del cumplimiento de los objetivos

9.a.- Estabilidad Presupuestaria

El expediente de Aprobación del presupuesto presenta un Superávit de 5000 euros, lo que podría decirse que está en equilibrio (mínimo superavit) en términos del Sistema Europeo de Cuentas Nacionales y Regionales (SEC). A estos efectos, dado que no se prevén operaciones significativas que exijan un ajuste posterior, dicho cálculo se ha efectuado como diferencia entre los ingresos de los capítulos 1 a 7, y los gastos de los capítulos 1 a 7, en términos consolidados, e incluyendo en el perímetro de consolidación las entidades arriba relacionadas.

EGONKORTASUNA / ESTABILIDAD	
1/7 Gastuak / Gastos	20.692.264,00 €
1/7 Sarrerak / Ingresos	20.697.264,00 €
SUPERABITA / SUPERAVIT	5.000,00 €

2021erako ezarritako helburua %0,1eko defizita ezarri zen. Orain etenda dago helburu hori. Beraz, aplikagarria balitz aurrekontuaren onarpen espedienteak beteko luke

Para 2021 el objetivo establecido fue de un 0,1% de déficit. Esta regla se encuentra en suspenso. Pero en caso de que fuera aplicable el expediente de Aprobación del presupuesto



aurrekontuaren finantza egonkortasun helburua.

9-b.- Finantza iraunkortasuna

2021eko abenduaren 31n, goian zerrendatutako entitateen zor bizia, guztira, 2018an likidatutako sarrera arrunten (2020ko datua oraindik ez dago) % 3,44 izango dela aurreikusten da. Kalkulua egiteko, 2020ko abenduaren 31ko zor biziaren zenbatekotik abiatu gara, indarrean ziren eragiketa guztiengatik, abaletatik eratorritako arriskua barne; emaitzari gehitu zaizkio hitzartu diren eta erabili gabe dauden eragiketak eta 2021rako aurreikusitakoak, eta kendu zaizkio 2021rako aurreikusitako amortizazioak.

2021erako araua etenda dago. Aurreko urtean ezarritako helburua magnitude hori %72 baino txikiagoa izatea zen. Beraz, aplikagarria balitz aurrekontuaren onarpen espedienteak beteko luke aurrekontuaren egonkortasunaren helburua.

9-c.- Gastuaren araua

2020ko eta 2021eko ekitaldien artean, gastu konputagarriaren bariazioa negatiboa da (-4,34%). Aurreko kalkulua egiteko, goian zerrendatutako entitateen datu bateratuak erabili dira, ondoko taulan xehatzen den moduan:

sí cumpliría el objetivo de estabilidad presupuestaria.

9-b.- Sostenibilidad financiera (art. 13)

A 31 de diciembre de 2021, se prevé que la deuda viva de las entidades arriba relacionadas suponga el 3,44% de los ingresos corrientes liquidados en 2019 (aún no tenemos dato definitivo del 2020). Para dicho cálculo, se ha partido del importe de deuda viva correspondiente a todas las operaciones vigentes a 31 de diciembre de 2020, incluido el riesgo derivado de los avales; al resultado obtenido se han agregado las operaciones formalizadas y no dispuestas así como aquéllas que estén previstas para el año 2021, y se han deducido las amortizaciones previstas para 2021.

Para el 2021 está suspendida esta regla. El 2020 se estableció en un 72% el objetivo aplicable a esta magnitud. Pero en caso de que fuera aplicable el expediente de Aprobación del presupuesto sí cumpliría el objetivo de sostenibilidad financiera.

9-c.- Regla del gasto

La variación del gasto computable entre 2020 y 2021 es negativa (-4,34%) Para realizar el cálculo anterior se han tenido en cuenta los datos consolidados de las entidades arriba relacionadas, de acuerdo con el siguiente detalle:

1.- REGLA DEL GASTO / GASTUAREN ARAUA		
	2020ko gastu ez finantzarioa (kap: 1etik 7ra)	22.389.869,00 €
	Gasto no financiero presupuesto inicial 2020 (cap. 1 a 7):	
-	2020ko Interesak	9.640,00 €
	Intereses 2020:	
-	Finantzaketa lotua duen gastuan 2020an	2.872.259,00 €
	Gastos con financiación afectada 2020:	
-/+	Arau aldaketen eragina 2020an:	120.000,00 €
	Efecto cambios normativos (art. 12.4):	
=	2020ko gastu konputagarria	19.387.970,00 €
	Gasto computable 2020:	
	2021ko gastu ez finantzarioa (kap: 1etik 7ra)	20.692.264,00 €
	Gasto no financiero presupuesto inicial 2021 (cap. 1 a 7):	
-	2021ko Interesak	11.040,00 €
	Intereses 2021:	
-	Finantzaketa lotua duen gastuan 2021ean	2.133.935,00 €
	Gastos con financiación afectada 2021:	
-/+	Arau aldaketen eragina 2021ean:	
	Efecto cambios normativos (art. 12.4) 2021:	
	2021ko gastu konputagarria	18.547.289,00 €
	Gasto computable 2021	
	Gastu konputagarriaren bariazioa %tan	-%4,34
	Variacion del gasto computable	

2021erako etenda dago gastu arauaren helburua.

Beraz, aurrekontu onarpenaren espedientean aplikagarria balitz 2020rako jarritako helburua (erreferentzia moduan) espedienteak beteko luke gastu arauaren helburua.

Aplikagarriak balira Toki entitate honek beteko lituzte aurrekontu egonkortasunaren eta finantza iraunkortasunaren arloetan ezarritako helburuak bai eta gastu arauaren helburua ere.

10.- Aurrekontuaren Tramitazioa

Hasierako onarpena.

15 egunean jendaurrean egotea, aurrez iragarkia GAO-n argitaratuta.

Behin betiko onarpena

El objetivo de la regla de gasto está suspendido para el 2021.

Si fuera de aplicación, el expediente de aprobación del presupuesto también cumpliría la regla de gasto fijada para el 2020 (como referencia).

Si fueran de aplicación al ejercicio 2021 esta entidad local cumpliría los objetivos de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera y la regla del gasto.

10.- Tramitación del presupuesto

Aprobación inicial

Exposición al público, previo anuncio en el BOG, 15 días

Aprobación definitiva



ONDORIOAK

Txostenaren atal ezberdinetan jaso den moduan, 2021eko aurrekontu proiektua ziurgabetasun egoera batean osatu da, Covid egoerak ekonomian sortu dituen eraginak direla eta. Bestetik egoerak honek nabarmendu ditu udalaren aurrekontuaren egiturazko gabezi batzuk: foru funtsaren menpekotasun handia, zerga sarrera apalak eta gastu arrunt altua ditugun sarrerekiko. Honek eragiten du aurrezki oso murrizta izatea eta hartaz, inbertsio gaitasun minimoa.

Ingurunabar honetan, txostena sinatzen duen honen arabera, aurkeztutako aurrekontuaren proiektuak betetzen ditu onarpenerako behar dituen gutxieneko baldintzak.

Argibide hauetxek ematen ditut, Pasaian 2020ko azaroaren 5ean.

CONCLUSIONES

Como se recoge en diferentes apartados del informe, el proyecto del 2021 se ha elaborado en una situación de mucha incertidumbre por el impacto del Covid en la economía. Por otra parte, esta situación no ha hecho más que poner de relieve los problemas estructurales del presupuesto municipal: gran dependencia del fondo foral, ingresos tributarios reducidos y gasto corriente elevado respecto a los ingresos disponibles. Todo ello conduce a un ahorro muy reducido y una capacidad de inversión mínima.

En este contexto, a juicio de la que suscribe el proyecto de presupuesto presentado cumple con los requisitos mínimos exigidos para su aprobación.

Es lo que tengo a bien informar en Pasaia a 5 de noviembre de 2020

Behin-behineko kontu-hartzailea

Miren Itziar Miner Canflanca

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

Txostena Kontuhartzailea Informe Intervención aurrekontu proiektua